

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 62 (1971)  
**Heft:** 17  
  
**Rubrik:** Jahresversammlung 1971 des SEV und des VSE : 24., 25. und 26. September 1971 in Flims

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

---

## Jahresversammlung 1971 des SEV und des VSE

24., 25. und 26. September 1971 in Flims

### Einladung

Auf Einladung des Elektrizitätswerkes Flims, der Elektrizitätswerke Bündner Oberland AG, Ilanz, der Kraftwerke Vorder-  
rhein AG, Baden, der Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis, und des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich, findet die Jahresversamm-  
lung 1971 am 24., 25. und 26. September in Flims statt.

Die Vorstände des SEV und des VSE laden die Mitglieder der beiden Verbände und ihre Damen hiermit ein, an dieser Ver-  
sammlung teilzunehmen.



Zu den im Rahmen der Versammlung organisierten Besichtigungen laden ein:

Kraftwerke Vorderrhein AG, Baden  
Emser-Werke AG, Domat/Ems  
Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis

Albula-Landwasser Kraftwerke AG, Zürich  
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, Zürich

## Programm

### Freitag, 24. September 1971

Ankunft in Chur der Züge von Zürich	15.01	17.41
von St. Gallen	15.13	17.41

Abfahrt der Postauto-Extrakurse ab Bahnhof Chur 15.25 und 18.05. Die normal gelösten Billette Abgangsstation – Flims sind für diese Kurse gültig.

- 17.00 Uhr *Generalversammlung des VSE* im Park Hotel-Pavillon (grosser Festsaal), Flims-Waldhaus  
19.15 Uhr *Gemeinsames Nachtessen der Gäste des SEV und des VSE* im Park Hotel (Kurhaussaal)  
Nachtessen in den Hotels für die übrigen Teilnehmer  
21.00 Uhr *Gemeinsamer Abend der Gäste und Mitglieder des SEV und des VSE* im Park Hotel-Pavillon (grosser Festsaal)  
Unterhaltung, gespendet von der Gemeinde Flims und von den einladenden Unternehmen  
Freier Eintritt gegen Vorweisen der Teilnehmerkarte.

### Samstag, 25. September 1971

#### Vormittag

- 9.30 Uhr *Generalversammlung des SEV* im Park Hotel-Pavillon (grosser Festsaal), anschliessend  
ca. 11.00 Uhr *Vortrag* von U. Kägi, Redaktor, Zürich, «Hässliche Schweiz? Es geht um das Überleben des Kleinstaates».  
ca. 11.45 Uhr *Aperitif* im Park Hotel, gespendet von den einladenden Unternehmen *Coupon 1*  
Die Damen sind zum Vortrag und zum Aperitif freundlich eingeladen  
Mittagessen in den Hotels

#### Nachmittag

##### A *Besichtigung der Emser-Werke AG, Domat/Ems*

- 14.00 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
14.30 Uhr Empfang durch die Direktion  
Besichtigung nach besonderem Programm  
ca. 17.30 Uhr Ende der Besichtigung  
Kosten der Fahrt Fr. 8.— *Coupon 2*

##### B *Besichtigung der Kirche St. Georg in Rhäzüns*

- 14.30 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
Kosten der Fahrt Fr. 8.— *Coupon 3*  
P.S. Wegen dringender Renovationsarbeiten kann die Kirche St. Martin in Zillis (siehe Anmeldeformular) *nicht* besichtigt werden. Die Besichtigung der Kirche St. Georg ist auf dem Anmeldeformular in der Kolonne «Zillis» einzutragen.  
Weitere Ausflüge nach Belieben der Teilnehmer  
P.S. Der Ausflug auf Naraus-Carsons Grat kann einzeln ausgeführt werden. Eine Anmeldung auf dem Anmeldeformular ist deshalb nicht nötig.  
Gegen Vorweisen der Teilnehmerkarte ermässigte Preise auf allen Sessel- und Luftseilbahnen.  
Nachtessen in den Hotels

##### C *Freie Zusammenkunft auf Crap San Gion (2220 m)*

- 20.00 Uhr Gestaffelte Carfahrten ab Post Flims-Dorf bzw. Post Flims-Waldhaus zur Talstation Mulania. Fahrt mit Luftseilbahn auf Crap San Gion.  
Kosten der Fahrt Fr. 9.— *Coupon 4*

Sonntag, 26. September 1971

**D Besichtigung der Vorderrhein-Kraftwerke**

- 7.30 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
Besichtigung nach besonderem Programm  
12.00 Uhr Mittagessen in Sedrun, gespendet von der Kraftwerke Vorderrhein AG, Baden  
16.20 Uhr Kurzer Aufenthalt bei der Post Flims-Waldhaus  
17.00 Uhr Ankunft Bahnhof Chur  
Kosten der Fahrt Fr. 19.50

Coupon 5

**E Besichtigung der Hinterrhein-Kraftwerke**

- 8.00 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
Besichtigung des Staudammes Valle di Lei und weiterer Anlagen nach besonderem Programm  
13.00 Uhr Mittagessen in Thusis, gespendet von der Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis  
16.45 Uhr Ankunft Bahnhof Chur  
Kosten der Fahrt Fr. 16.—

Coupon 5

Die Benützer von Privatautos sind gebeten, ab Thusis die Fahrt in den offiziellen Postautos fortzusetzen. Abfahrt der Postautos ab Marktplatz 8.45 Uhr  
Parkplatz für Privatautos: Marktplatz Thusis  
Für diese Besichtigung sind Pass oder Identitätskarte unerlässlich

**F Besichtigung von Anlagen des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich**

- 9.00 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
Besichtigung des Staudammes Marmorera und weiterer Anlagen nach besonderem Programm  
Mittagessen im Hotel Cresta in Savognin, gespendet vom Elektrizitätswerk der Stadt Zürich  
17.00 Uhr Ankunft Bahnhof Chur  
Kosten der Fahrt Fr. 15.—

Coupon 5

**G Besichtigung der Albula-Landwasser-Kraftwerke**

- 8.30 Uhr Abfahrt der Postautos ab Post Flims-Waldhaus  
Besichtigung nach besonderem Programm  
10.00 Uhr Allgemeine Orientierung in Filisur; Aperitif  
13.15 Uhr Mittagessen in Davos  
Aperitif und Mittagessen gespendet von der Albula-Landwasser-Kraftwerke AG, Zürich  
16.30 Uhr Ankunft Bahnhof Landquart  
17.00 Uhr Ankunft Bahnhof Chur  
Kosten der Fahrt Fr. 17.—

Coupon 5

Parkplatz für Privatautos in Filisur: Bahnhof Filisur  
Ein Zubringerdienst zur Zentrale Filisur wird organisiert

**Allgemeine Bemerkungen**

1. Auf den Fahrten nach Reichenau schalten die Postautos beim Hotel Segnes & Post, Flims-Waldhaus und bei der Post in Flims-Dorf kurze Halte ein.
2. Die Zahl der Teilnehmer an den einzelnen Besichtigungen ist beschränkt; die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt. Das Reisegepäck kann in den Postautos mitgeführt werden.
3. Für die Benützer von Privatautos ist die Teilnahme an den Besichtigungen, mit Ausnahme der Besichtigung Hinterrhein, kostenlos.

### Hotelunterkunft

Auf Wunsch werden den Teilnehmern in Flims Hotelzimmer reserviert.

Preise pro Person und Tag, inklusive Bedienung und Taxen:

Kategorie	Vollpension		Halbpension	
	ohne Bad	mit Bad	ohne Bad	mit Bad
A	56.—	67.—	46.—	55.—
B	46.—	52.—	38.—	44.—
C	42.—	47.—	35.—	40.—

Die Teilnehmer werden ersucht, mit den Hotels direkt abzurechnen.

Bestellungen für Hotelzimmer sind auf dem Anmeldeformular zu vermerken.

### Parkplatz

Für Privatautos steht das Parkhaus Flims zur Verfügung. Tarif für Tag- und Nachtparkieren: 24 Stunden Fr. 4.—.

### Auskunftsbüro

Das Auskunftsbüro des SEV und des VSE befindet sich im offiziellen Verkehrsbüro Flims, Postplatz Flims-Waldhaus.  
Telefon: (081) 39 10 22

Es ist geöffnet: Freitag, 24. September 1971, von 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag, 25. September 1971, von 8.00 – 18.00 Uhr  
Sonntag, 26. September 1971, von 6.30 – 10.00 Uhr

### Teilnehmerkarte

Die Kosten der für alle Teilnehmer, auch für Damen, obligatorischen Teilnehmerkarte betragen Fr. 15.— pro Person. Die Teilnehmerkarten werden nach Eingang der Zahlung verschickt.

### Anmeldung

**Letzter Anmeldetermin: 11. September 1971**

Die Teilnehmer werden in ihrem eigenen Interesse und zur Erleichterung der Organisation ersucht, ihre Anmeldung möglichst frühzeitig zu richten an die

*Verwaltungsstelle des SEV  
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich  
Telefon (01) 53 20 20*

Für Anmeldung und Einzahlung ist das dem Bulletin des SEV, 1971, Nr. 17 beigelegte Formular zu verwenden.  
Postcheckkonto: 80-6133 Schweiz. Elektrotechn. Verein, Zürich

### Fahrplan

Hinfahrt				Rückfahrt			
Genf	ab	9.13	12.41	Chur	ab	14.23	17.33
Lausanne	ab	9.51	13.17	Zürich	an	15.59	19.10
Basel	ab	12.04	14.35	Basel	an	17.20	20.41
Bern	ab	11.09	14.24	Bern	an	17.50	21.12
Zürich	ab	13.26	16.03	Lausanne	an	19.00	22.22
Chur	an	15.01	17.41	Genf	an	19.36	22.58
St. Gallen	ab	13.33	14.58	Chur	ab	14.11	17.15
Chur	an	15.13	17.41	St. Gallen	an	15.55	18.58